

## Где проводится программа Griffbereit?

Программа **Griffbereit** осуществляется образовательными учреждениями на местах и сопровождается коммунальными интеграционными центрами.

В настоящее время программа **Griffbereit** проводится при сотрудничестве с Католическим Образовательным Форумом в окружном деканате Клеве в следующих точках:

### Эммерих на Рейне

Дом семьи. Эммерих на Рейне  
Neuer Steinweg 25  
Tel.: 02822 704570

### Клеве

Familienzentrum Morgenstern Kleve  
Rolandstraße 33  
Tel.: 02821 12234

### Клеве

Inklusive Kindertagesstätte Lebensfluss  
Ackerstraße 95

### Удем

Семейный центр Лебенсгартен  
Pastor-Frankeser-Str. 24  
Telefon: 02825 6617

### Гельдерн

Семейный образовательный центр Гельдерн  
Boeckelter Weg 11  
Tel.: 02831 134600

## Коммунальный интеграционный центр округ Клеве

Округ Клеве  
Nassauerallee 15-23  
47533 Клеве  
Telefon 02821 85-127  
Fax 02821 85-151  
E-Mail [ki@kreis-kleve.de](mailto:ki@kreis-kleve.de)

Дальнейшую информацию Вы получите на интеграционном портале округа Клеве:

[www.integration.kreis-kleve.de](http://www.integration.kreis-kleve.de)

В кооперации с Католическим Образовательным Форумом в окружном деканате Клеве



### Импрессум

Округ Клеве – начальник администрации  
Отдел работы с общественностью  
Nassauerallee 15-23

47533 Клеве  
Telefon 02821 85-0  
Fax 02821 85-500  
E-Mail [info@kreis-kleve.de](mailto:info@kreis-kleve.de)  
Internet [www.kreis-kleve.de](http://www.kreis-kleve.de)  
Stand April 2019

Bildnachweis:  
Cover: © [Rawpixel.com] - stock.adobe.com  
Seite 2: © [Rawpixel.com] - stock.adobe.com  
Seite 4: © [zwiebackesser] - stock.adobe.com

Gefördert durch:



Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



## Griffbereit

Родители и дети вместе  
открывают для себя игру и язык  
Для родителей детей в возрасте от  
одного до трёх лет.



... mehr als niederrhein

## Что такое Griffbereit ?



**Griffbereit** - это многоязычная игровая группа. Участие в ней бесплатное, приглашаются родители с миграционным прошлым и без него, а также их дети возрасте от одного до трёх лет.

В группе дети играют, поют, рисуют друг с другом и с родителями на их родном и немецком языке. Таким образом закладываются основы для языкового развития.

Кроме того, родители узнают, какую поддержку они могут оказать детям раннего возраста в их развитии.

## Как функционирует программа Griffbereit?

Родители и их дети, участвующие в программе **Griffbereit**, регулярно встречаются раз в неделю в течении примерно одного года. Руководят работой группы специалисты, прошедшие специальную подготовку.

Родители получают в играх и во время совместного завтрака объёмную информацию о развитии детей и помощи, которую они могут оказать детям в их развитии. Родители получают идеи для языковых игр, которые они могут использовать в домашних занятиях с детьми.

**Griffbereit** Кроме того родители детей одинакового возраста получают возможность обмена мнениями. А их дети общаются с детьми своего возраста. Таким образом дети подготавливаются для перехода в детский сад.

## В чём особенности программы Griffbereit?



Во время встреч **Griffbereit** игры, песни и прочие занятия происходят как на немецком, так и на родном языке. Так маленькие дети из семей с миграционным прошлым и без него уже в раннем возрасте вступают в контакт с другими языками.

Материалы для родителей уже имеются на следующих языках:

Албанский	арабский	болгарский
Немецкий	английский	иранский
Французский	греческий	еврейский
Итальянский	курдский	польский
Рома	русский	румынский
Испанский	турецкий	вьетнамский